

**Observaciones generales**

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de verificar la calibración del equipo. El tiempo de los resultados informados en este certificado es basado en las características de los equipos de operación de las buesapartias de uso diario.  
(It is the responsibility of the user to verify the calibration of the equipment. The time of the results of the equipment is based on the characteristics of the daily use equipment.)

- Los resultados de la calibración son de carácter informativo.  
(The calibration results are for informational purposes.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.  
(The results and uncertainty levels are expressed in terms of the respective calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se expresan en términos de la capacidad de medición de los patrones metrológicos.  
(The results are expressed in terms of the metrological capacity of the standards.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de distribución normal, con un nivel de confianza del 95%.  
(The uncertainty is expressed in terms of the normal distribution law, with a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre de las mediciones.  
(The measured uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

**Descripción del método**

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa.  
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory.)

- La repetibilidad se determina a través de la medición de los patrones de calibración en un mismo instrumento de medición.  
(The repeatability is determined through the measurement of calibration standards in the same measuring instrument.)

- En las mediciones digitales se determina la resolución de la medición en 10 divisiones y en el caso de los instrumentos de medición analógicos se determina la resolución de 10 divisiones.  
(In digital measurements, the resolution of the measurement is determined in 10 divisions, and in the case of analog measuring instruments, the resolution is determined in 10 divisions.)

- El equipo de calibración se encuentra en condiciones de uso y se encuentra en el laboratorio de calibración.  
(The calibration equipment is in use and is located in the calibration laboratory.)

- El equipo de calibración se encuentra en condiciones de uso y se encuentra en el laboratorio de calibración.  
(The calibration equipment is in use and is located in the calibration laboratory.)

